

### 更新指示 - 適用所有承包商：

- 你必須在註冊時繳交註冊費、提供你的 2022 年屋崙 (奧克蘭) 市預估總收入，並且繳交 2022 年預估稅。稅率是你年度屋崙 (奧克蘭) 市總收入的 0.18% (每 \$1000.00 徵收 \$1.80) 或 \$60.00，取其中較高者。
- 營業稅執照 (Business Tax Certificate) 的到期日是 2022 年 12 月 31 日。如果你未在 2023 年 3 月 1 日截止日期以前提交「更新聲明書」(Renewal Declaration)，除了會被處以罰款和利息外，還須繳交一筆金額 \$50.00 的「申報逾期」(Failure to File) 費。
- 美國郵局每年 12 月會寄發「年度更新聲明書」，以便商業業主更新。本處**無須**寄發更新通知書給你。商業業主有責任在到期日以前申報和繳交營業稅。
- 如需要，你可以請求將營業稅的繳交期限延長 45 天。延期請求最遲**必須**在 2023 年 3 月 1 日或以前，以書面方式向營業稅務處 (Business Tax Office) 提交。你不能打電話請求延期。
- 當商業出售或停業時，營業稅帳戶**不會**自動關閉。你**必須**提交一份書面請求，以取消你的營業稅執照。

### 更新指示 - 適用屋崙 (奧克蘭) 市設籍承包商：

- 如果你的「州承包商執照」(State Contractor's License) 在 2022 年被取消，或你的商業在 2022 年搬出屋崙 (奧克蘭) 市：申報你的實際 2022 年屋崙 (奧克蘭) 市總收入並計算稅額 (減去任何已繳交的預估稅)。在「更新聲明書」上註明停業日期，並且最遲在 2023 年 3 月 1 日連同應繳款項交回，以免被罰款和收取利息，並可關閉帳戶。
- 如果你的商業在 2023 年繼續營業：申報你的實際 2022 年屋崙 (奧克蘭) 市總收入、預估你的 2023 年屋崙 (奧克蘭) 市總收入，並計算兩個年度的總稅額 (減去任何已繳交的預估稅)。最遲在 2023 年 3 月 1 日連同應繳款項交回，以免被罰款和收取利息。

### 更新指示 - 適用非屋崙 (奧克蘭) 市設籍承包商：

- 如果最後一個工作在 2022 年終止：申報你的實際 2022 年屋崙 (奧克蘭) 市總收入並計算稅額 (減去任何已繳交的預估稅)。在「更新聲明書」上註明停業日期，並且最遲在 2023 年 3 月 1 日連同應繳款項交回，以免被罰款和收取利息，並可關閉帳戶。
- 如果工作在 2023 年繼續：申報你的實際 2022 年屋崙 (奧克蘭) 市總收入、預估你的 2023 年屋崙 (奧克蘭) 市總收入，並計算兩個年度的總稅額 (減去任何已繳交的預估稅)。最遲在 2023 年 3 月 1 日將你的「更新聲明書」連同應繳款項交回，以免被罰款和收取利息。

如要上網更新，請前往：[HTTPS://LTSS.OAKLANDNET.COM](https://ltss.oaklandnet.com)